

مذكرة رئيس الصندوق بشأن
فرض مقترن تقديم
إلى مملكة كمبوديا من أجل
مشروع الري المتكيف مع المناخ والزراعة المستدامة
من أجل القدرة على الصمود

رقم المشروع: 2000003926

الوثيقة: EB 2025/145/R.2

بند جدول الأعمال: (3)(أ)(1)

التاريخ: 18 أغسطس/آب 2025

التوزيع: عام

اللغة الأصلية: الإنكليزية

للموافقة

الإجراء: المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الواردة في الفقرة 45.

الأسئلة التقنية:

Frew Behabtu

المدير القطري
شعبة آسيا والمحيط الهادئ
البريد الإلكتروني: f.behabtu@ifad.org

Reehana Raza

المديرة الإقليمية
شعبة آسيا والمحيط الهادئ
البريد الإلكتروني: r.raza@ifad.org

جدول المحتويات

ii	خريطة منطقة المشروع
iii	موجز التمويل
1	أولاً- السياق
1	ألف- السياق الوطني والأساس المنطقي لمشاركة الصندوق
2	باء- الدروس المستفادة
2	ثانياً- وصف المشروع
2	ألف- الأهداف، والمنطقة الجغرافية للتدخل، والمجموعات المستهدفة
3	باء- المكونات والحسابات والأنشطة
4	جيم- نظرية التغيير
5	DAL- المواعنة والملكية والشراكات
5	هاء- التكاليف والفوائد والتمويل
10	ثالثاً- إدارة المخاطر
10	ألف- المخاطر وتدابير التخفيف منها
11	باء- الفئة البيئية والاجتماعية
11	جيم- تصنیف المخاطر المناخية
11	DAL- القدرة على تحمل الديون
12	رابعاً- التنفيذ
12	ألف- الإطار التنظيمي
13	باء- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم، وإدارة المعرفة، والتواصل
13	جيم- خطط التنفيذ
14	خامساً- الوثائق القانونية والسند القانوني
14	سادساً- التوصية

فريق تنفيذ المشروع

Reehana Raza	المديرة الإقليمية:
Frew Behabtu	المدير القطري:
Dan Martin	الموظف التقني الرئيسي:
Norpulat Daniyarov	موظف المالية:
Daniela Morra	أخصائية المناخ والبيئة:
Mbali Mushazhirwa	موظفة الشؤون القانونية:

خريطة منطقة المشروع



إن التسميات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذه الخريطة لا تعني التعبير عن أي رأي كان من جانب الصندوق فيما يتعلق بترسيم الحدود أو التخوم أو السلطات المختصة بها.

أعد هذه الخريطة الصندوق الدولي للتنمية الزراعية | 2025-01-15



موجز التمويل

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية مملكة كمبوديا وزارة الموارد المائية والأرصاد الجوية، وأمانة اللجنة الوطنية للتكميم الديمقراتية على المستوى دون الوطني	المؤسسة المبادرة: المقترض/المتلقى: الوكالة المنفذة:
240 مليون دولار أمريكي 17 مليون دولار أمريكي	إجمالي تكلفة المشروع: قيمة القرض 1 المقدم من الصندوق بموجب نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء: شروط القرض 1 المقدم من الصندوق:
يخضع القرض، الممنوح بشروط مختلطة، لفائدة على قيمة أصل المبلغ المستحق ورسم خدمة على النحو الذي يحدده الصندوق في تاريخ موافقة المجلس التنفيذي للصندوق على القرض. ويكون سعر الفائدة ورسم الخدمة المحددان ثابتين طيلة دورة حياة القرض، وسيكون أجل استحقاق القرض 25 عاما، بما في ذلك فترة سماح مدتها 5 سنوات	قيمة القرض 2 المقدم من الصندوق بموجب آلية الحصول على الموارد المقترضة: شروط القرض 2 المقدم من الصندوق:
8 ملايين دولار أمريكي	الجهة المساهمة:
يخضع القرض، الممنوح بشرط عادية، لفائدة على قيمة أصل المبلغ المستحق تساوي سعر الفائدة المرجعي للصندوق، الذي يتضمن هامشا متغيرا، ويدفع كل نصف سنة بعملة سداد خدمة القرض، وسيكون أجل استحقاق القرض 27 عاما، بما في ذلك فترة سماح مدتها 8 سنوات	قيمة التمويل المشترك (المصرف الآسيوي للاستثمار في البنية التحتية): شروط التمويل المشترك (المصرف الآسيوي للاستثمار في البنية التحتية): قيمة التمويل المشترك (الصندوق الأخضر للمناخ): شروط التمويل المشترك (الصندوق الأخضر للمناخ):
المصرف الآسيوي للاستثمار في البنية التحتية والصندوق الأخضر للمناخ 100 مليون دولار أمريكي	مساهمة المقترض/المتلقى: فجوة التمويل: قيمة التمويل المناخي المقدم من الصندوق:
لا ينطبق	المؤسسة المبادرة:
40 مليون دولار أمريكي على شكل منحة و 40 مليون دولار أمريكي على شكل قرض سيكون أجل استحقاق القرض 20 عاما، بما في ذلك فترة سماح مدتها 5 سنوات، بسعر فائدة سنوي يعادل 0.75 في المائة ورسم خدمة يعادل 0.5 في المائة ورسوم التزام بنسبة 0.75 في المائة.	iii
15 مليون دولار أمريكي 20 مليون دولار أمريكي 25 مليون دولار أمريكي (تشمل تمويلاً مناخياً تكميلياً قدره 0.98 مليون دولار أمريكي) الصندوق	

أولاً- السياق

ألف- السياق الوطني والأساس المنطقي لمشاركة الصندوق

السياق الوطني

- 1- أحرزت كمبوديا تقدما ملحوظا في الحد من الفقر، إلا أن التحديات الأخيرة، بما في ذلك جائحة كوفيد-19 وال الحرب في أوكرانيا، عقدت قوتها بعض هذه المكاسب. وارتفع معدل الفقر في البلاد من 10 إلى 17.8 في المائة، ولا يزال السكان الريفيون على وجه الخصوص في حالة ضعف. وعلى الرغم من أن الزراعة شكلت 22 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي ووفرت فرص عمل لـ 35 في المائة من السكان في عام 2020، فإن انخفاض إنتاجية الأراضي والعمال، ومحodosية الري (نراوح نسبة الأراضي الزراعية المروية في كمبوديا بين 7 و 8 في المائة فقط)، يعيقان تحقيق المزيد من النمو. ويشكل أصحاب الحيازات الصغيرة حوالي 75 في المائة من أسر المزارعين في كمبوديا والبالغ عددها 1.7 مليون أسرة معيشية، ويعيش الكثيرون منهم فوق خط الفقر بقليل ويعتمدون على العمل بأجر التكميلي.
- 2- ولا تزال الزراعة في كمبوديا قائمة على الكفاف وبطبيعة إلى حد كبير، كما أنها تتصف بانخفاض الإنتاجية ومحodosية تغطية الري، حيث يجري ري 7 إلى 8 في المائة فقط من إجمالي الأراضي الزراعية بالكامل، وتعتبر 85 في المائة من مناطق زراعة الأرز معرضة لتغير أنماط هطول الأمطار. ويفقر المزارعون إلى المعرفة والأدوات اللازمة للتكييف مع تغير المناخ، بما في ذلك الوعي بالممارسات القادرة على الصمود في وجه تغير المناخ والتكنولوجيات المحسنة. وبالإضافة إلى ذلك، تؤدي عوائق من قبيل محodosية الوصول إلى الائتمان ومعلومات السوق، ونقص العمالة المتزايد بسبب الهجرة من الأرياف إلى المدن، إلى تخفيض إنتاجية أصحاب الحيازات الصغيرة. ويؤثر تغير المناخ بشكل غير متناسب على النساء والمجموعات الضعيفة التي تواجه تحديات أكبر بسبب محodosية الوصول إلى الموارد المالية، والأراضي، والتعليم، والتكنولوجيات الزراعية التكيفية. وعلى الرغم من ارتفاع مشاركة النساء في الزراعة، فإن تأثيرهن في عملية صنع القرار أقل، الأمر الذي يؤدي في كثير من الأحيان إلى تجاهل احتياجاتهن الخاصة. وتهدف سياسة التنمية الزراعية للفترة 2021-2030 إلى معالجة هذه التحديات من خلال تعزيز القطاع الزراعي التجاري، مع التركيز على تحسين الإنتاجية والوصول إلى الأسواق والقدرة على الصمود في وجه تغير المناخ. ويعُدّ التنفيذ الفعال لهذه السياسة أمرا أساسيا لاستدامة النمو الزراعي والحد من الفقر الريفي على المدى الطويل.

الجانب الخاصة المتعلقة بألوان التعميم المؤسسي في الصندوق

- 3- تماشيا مع التزامات التعميم في الصندوق، صُنف المشروع على أنه:

يشمل التمويل المناخي

الأساس المنطقي لمشاركة الصندوق

- 4- يشغل الصندوق موقعا فريدا يمكّنه من دعم حكومة كمبوديا في تنفيذ مشروع الري المتكيف مع المناخ والزراعة المستدامة من أجل القدرة على الصمود، والاستفادة من شراكته القوية مع الجهات الحكومية والمجتمع المدني، والقطاع الخاص. ويضمن الصندوق من خلال التركيز على سلاسل القيمة المناصرة للفقراء عدم تخلف المجتمعات المحلية الريفية عن الركب في ظل التحول الاقتصادي. وسيوظف الصندوق خبرته المتخصصة لمساعدة المزارعين على تجاوز العوائق الرئيسية، مما سيُمكّنهم من رفع مستوى إنتاجيتهم وزيادة حصتهم من القيمة السوقية في الأسواق المحلية وأسواق التصدير على حد سواء. وسيستند هذا النهج إلى نجاح المبادرات السابقة وتلك الجاري تنفيذها، مثل برنامج الخدمات الزراعية من أجل اقتصاد ريفي وتجارة زراعية شاملين ومشروع تسيير إنشاء الأسواق الشمولية لصالح أصحاب الحيازات الصغيرة، والتي عملت على

إضفاء الطابع الرسمي على تجمعات الأعمال غير الرسمية، وتحسين الوصول إلى التكنولوجيات المستدامة، وتعزيز الشراكات مع القطاع الخاص.

5- ومن خلال المشروع، سيواصل الصندوق التزامه بالخدمات المالية الشمولية عن طريق الاستعانة بمصارف القطاع العام لتمويل الاستثمارات، وسيستفيد بذلك من خبرته على مستوى العالم. وسيواصل الصندوق نهجه البرامجي بالتعاون مع المصرف الآسيوي للاستثمار في البنية التحتية والصندوق الأخضر للمناخ، وسيعزز بذلك أوجه التأثر بين المشروعات الجارية. وستزيد هذه الاستراتيجية الشاملة من أثر المشروع إلى أقصى حد ممكن، بما يضمن استدامة الاقتصاد الريفي في كمبوديا ونموه على المدى الطويل.

باء- الدروس المستفادة

6- جرى توثيق الدروس المستفادة من برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية للصندوق في كمبوديا، ومن مصادر أخرى، في تقرير تصميم المشروع، ويرد فيما يلي موجز لها:

- الحاجة إلى استراتيجيات متميزة لتلبية احتياجات مجموعتين مستهدفتين رئيسيتين هما: أصحاب الحيازات الصغيرة المتقدمون في التسويق الزراعي، والأسر المعيشية الفقيرة التي تبحث عن استراتيجيات للتكيف؛
- ضرورة توفير ما يكفي من الوقت والموارد لبناء القدرات؛
- ضرورة اتباع نهج شامل في بناء قدرات أصحاب الحيازات الصغيرة، بما يشمل ما يلي: (1) رأس المال الاجتماعي والحكومة الشاملة؛ (2) الإنتاج والإنتاجية؛ (3) الوصول إلى الأسواق المستدامة؛ (4) اعتماد نماذج أعمال مجدهية تشمل التدفقات النقدية؛
- أهمية تقديم خدمات الإرشاد التعددية القائمة على تقويض المسؤولية والتي تعزز الممارسة الزراعية الجيدة من خلال شبكة من وكلاء التغيير في المجتمع المحلي؛
- ضرورة زيادة أهمية الخدمات الرقمية وإمكانات تسخيرها لخدمة المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة وسلسلة القيمة؛
- ضرورة إقامة شراكات مع المؤسسات المالية لزيادة فرص الحصول على التمويل بشروط مناسبة لأصحاب الحيازات الصغيرة والمؤسسات الزراعية الصغيرة والمتوسطة؛
- ضرورة استهداف سلسلة القيمة من خلال نهج المجموعات القائم على الجمع بين مناطق فقيرة ومناطق أكثر تطوراً، مع ضمان الإدماج المناصر للقراء في جميع المراحل؛
- ضرورة الاعتراف بأن إحداث تحول هيكلي في الاقتصاد سيؤدي إلى انتقال العديد من أفراد المجموعات التي يستهدفها الصندوق من الزراعة إلى سبل العيش القائمة على الأجر؛ مما يستلزم أن يولى تصميم المشروع أهمية كافية لتهيئة فرص لائقة للعمل الريفي.

ثانيا- وصف المشروع

ألف- الأهداف، والمنطقة الجغرافية للتدخل، والمجموعات المستهدفة

7- سيعود المشروع بفوائد على أكثر من 1.7 مليون شخص (حوالي 11 في المائة من سكان كمبوديا) في أربع مقاطعات في جميع أنحاء البلاد، وهي: كامبونغ سبو، وكمبونغ تشنانغ، وكاندان، وبورسات. وحددت المناطق المستهدفة بناء على تسجيل: (1) معدلات أعلى لانتشار الفقر؛ (2) الحاجة إلى تطوير البنية التحتية للري

لمواجهة الفيضانات والجفاف، وخاصة الفيضانات؛ (3) مستوى أعلى من الضعف في وجه تغير المناخ (4) انخفاض مؤشرات التنمية. وجرى تحديد الخصائص المحددة لكل مقاطعة على خلقيه معايير الاختيار.

- 8 وسيستفيد من المشروع ما مجموعه 171 أسرة معيشية – ما يعادل 1 575 716 شخصا - تتنمي بشكل رئيسي إلى ثلاثة أنواع من المجموعات المستهدفة، وهي: الأسر المعيشية الفقيرة للغاية والفقيرة، وكذلك الأسر المعيشية التي تعيش فوق خط الفقر. وسيشمل المستفيدين النساء، والشباب، والمزارعون أصحاب الحيازات الصغيرة. وسيركّز على الحفاظ على التنوع البيولوجي في المناطق المستهدفة، ولن تسفر أنشطة المشروع عن أي أثر سلبي.

باء- المكونات والمحاصيل والأنشطة

- 9 سيتضمن المشروع المكونات التالية: (1) التكيف مع تغير المناخ والقدرة على الصمود في وجه تغير المناخ على مستوى المزرعة؛ (2) تحسين البنية التحتية للمياه وحمايتها من تغير المناخ لزيادة القدرة على الصمود؛ (3) تعزيز القدرة المؤسسية والتنظيمية لمسارات التنمية المنخفضة الانبعاثات والقادرة على الصمود في وجه تغير المناخ.

- 10 المكون 1: التكيف مع تغير المناخ والقدرة على الصمود في وجه تغير المناخ على مستوى المزرعة الذي ستتولى تنفيذه أمانة اللجنة الوطنية للتنمية الديمقراطية على المستوى دون الوطني، ويشمل ذلك:

- الناتج 1-1: تعزيز قدرة المزارعين في مجال الزراعة القادر على الصمود في وجه تغير المناخ؛
- الناتج 1-2: إنشاء سلاسل قيمة متکيفة مع تغير المناخ من خلال شراكات بين القطاعين العام والخاص والمنتجين وزيادة فرص الحصول على التمويل؛
- الناتج 1-3: تعزيز فرص الحصول على معلومات المناخ والخدمات الاستشارية لاستخدام المياه وتخطيط المحاصيل بطريقة تستجيب لتغير المناخ؛
- الناتج 1-4: تعزيز قدرة البنية التحتية للطرق الزراعية على الصمود في وجه تغير المناخ.

- 11 المكون 2: تحسين البنية التحتية للمياه وحمايتها من تغير المناخ لزيادة القدرة على الصمود الذي ستتولى تنفيذه وزارة الموارد المائية والأرصاد الجوية، ويشمل ذلك:

- الناتج 2-1: تحديث مخطوطات الري والبراك؛
- الناتج 2-2: الحماية من الفيضانات وتحسين الصرف؛
- الناتج 2-3: إنشاء مجتمعات المزارعين المستخدمين للمياه وتدريبها؛
- الناتج 2-4: إنشاء نظام معلومات المياه وتشغيله في ثلاثة مشروعات فرعية.

- 12 المكون 3: تعزيز القدرة المؤسسية والتنظيمية لمسارات التنمية المنخفضة الانبعاثات والقادرة على الصمود في وجه تغير المناخ، ويشمل ذلك:

- الناتج 3-1: تعزيز وزارة الموارد المائية والأرصاد الجوية؛
- الناتج 3-2: تعزيز أمانة اللجنة الوطنية للتنمية الديمقراطية على المستوى دون الوطني على المستوى الوطني ومستوى المقاطعة.

- 13 ومن المتوقع أن تبلغ مساحة منطقة المشروع 32 056 هكتارا. وتشتمل المخطوطات أو المشروعات الفرعية في إطار المشروع منطقتي أوتا باونغ ولومن هاش، وأربعة مشروعات فرعية أصغر في وادي كرانغ بونلي. وتحتاج زراعة هذه المناطق واستغلالها حسب الموسم ودورة الزراعة. وفي حين يتوقع زراعة محصول

الأرز خلال موسم الأمطار في كامل منطقة المشروع، فإن المساحة التي يمكن استخدامها للزراعة المروية من أجل إنتاج محصول أرز ثان خلال موسم الجفاف تبلغ 22 051 هكتاراً. وفي المساحة المتبقية خلال موسم الجفاف والبالغة 10 000 هكتار، يمكن إنشاء مشروعات لإنتاج الخضروات، ولا سيما زراعة الحدائق المنزلية، وتربية الأحياء المائية. ومن المقرر زراعة الخضروات التجارية في عدد من مشروعات كرانغ بونلي الفرعية الأربع نظراً لقربها من بنوم بنه، من بين عوامل أخرى. ومن المتوقع أن يعمل المكونان 1 و 2 بتآزر كامل لتحقيق الاستفادة القصوى من الاستثمارات.

- 14 - وترتدى تفاصيل مشروعات الري الفرعية الستة في الجدول 1.

الجدول 1 تفاصيل مشروعات الري الفرعية الستة

المجموع	المكون 2										مخطط الري أو تابونغ	
	الناتج 2-2 (المساحة الإضافية)					المكون 1 (مماطل الناجين 2-1) الناتج 2-1 (المساحة الإضافية)						
	الناتج 2-2 (غير مشمول في المساحة الإجمالية)	المكون 2-1 (غير مشمول في المساحة الإجمالية)	المعدل (%)	المساحة (هكتار)	المعدل (%)	الناتج 2-2 (غير مشمول في المساحة الإضافية)	المكون 1-2 (غير مشمول في المساحة الإجمالية)	المعدل (%)	المساحة (هكتار)	المعدل (%)		
53	17 079	100	80 000	22	2 205	67	14 874	53	17 079	100	أو تابونغ	
20	6 350	-	-	24	2 450	18	3 900	20	6 350	100	لوم هاش	
4	1 140	-	-	5	450	3	690	4	1 140	100	كريابيو تروم	
8	2 693	-	-	21	2 100	2	593	8	2 693	100	بوتاساس	
4	1 394	-	-	4	400	5	994	4	1 394	100	ستويونج كرانغ بات	
11	3 400	-	-	24	2 400	5	1 000	11	3 400	100	برامي موم	
100	32 056	100	80 000	100	10 005	100	22 051	100	32 056	المجموع		

ملاحظة: الناتج 2-2 - تدريب النهر: طول مسافة أعمال تدريب النهر = 400 متر (عرض الآخر) محولاً بالهكتار.

الناتج 2-2 - أرض مستوية: طول الأرض المستوية (بالأمتار) = 1 000 متر (عرض الآخر) محولاً بالهكتار.

الناتج 3-2 - الآخر المحتمل لمنطقة المخطط الرئيسي = 80 000 هكتار ضمن مساحة مخطط أو تابونغ (غير مشمول في المساحة الإجمالية).

جيم- نظرية التغيير

- 15 - تستند نظرية التغيير في المشروع إلى تجارب أثبتت أن معالجة الآثار المعقدة للتغيير المناخ على الزراعة البعلية والمروية تتطلب اتخاذ إجراءات على ثلاثة مستويات - على مستوى المزرعة، وعلى مستوى مخطط الري، وعلى المستوى الوطني - بغية بناء قاعدة مؤسسية متينة وبيئة مواطنية. وبالتالي، استندت استثمارات المشروع في نظرية التغيير إلى فهم المسارات التي يمكن أن تساعده في خفض انبعاثات غازات الدفيئة ومساعدة المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة على التكيف مع تغير المناخ من خلال تطبيق تكنولوجيات زراعية قادرة على الصمود في وجه تغير المناخ. وسيعتمد المشروع استراتيجية ثلاثة الأبعاد لإحداث نقلة نوعية في النظم الزراعية وحكومة إدارة المياه في كمبوديا. ويمكن للإجراءات المتكاملة التي تجمع بين مختلف عناصر الاستراتيجية أن تحدث آثاراً تحويلية في الحد من ضعف النظم المائية والزراعية في وجه آثار تغير المناخ، وستقوم في الوقت ذاته بخفض انبعاثات غازات الدفيئة وتحسين سبل عيش السكان الريفيين المعتمدين بشكل أساسي على الزراعة.

دال- المواعنة والملكية والشراكات

- 16 سيساهم المشروع في تحقيق الأهداف 1 (القضاء على الفقر)، و 2 (القضاء التام على الجوع)، و 5 (المساواة بين الجنسين)، و 6 (المياه النظيفة والنظافة الصحية)، و 8 (العمل اللائق ونمو الاقتصاد)، و 13 (العمل المناخي)، 15 (الحياة في البر) من أهداف التنمية المستدامة. ويتسق المشروع مع الأهداف الاستراتيجية لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية لكمبوديا للفترة 2022-2027 التي تغير بدقة عن الأهداف الاستراتيجية العالمية المحددة في إطار التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق.

هاء- التكاليف والفوائد والتمويل

- 17 يمكن تغطية فجوة التمويل البالغة 20 مليون دولار أمريكي من خلال دورات لاحقة لنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء و/أو من خلال آلية الحصول على الموارد المقترضة (بموجب شروط تمويل يجري تحديدها لاحقا، ورها بالإجراءات الداخلية وبموافقة المجلس التنفيذي اللاحقة) أو عن طريق تمويل مشترك يجري تحديده أثناء التنفيذ.

- 18 وتعُد نواتج المشروع 1-1 و 2-2 و 3-3 مندرجة في إطار التمويل المناخي. ووفقاً لمنهجيات المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف لتتبع تمويل التكيف مع تغير المناخ والتحفيز من آثاره، يُقدر إجمالي التمويل المناخي المقدم من الصندوق لهذا المشروع بمبلغ 25 مليون دولار أمريكي أو 100 في المائة من مجموع تكاليف المشروع.

تكاليف المشروع

- 19 تبلغ الكلفة الإجمالية للمشروع على مدار مدة التنفيذ البالغة سبع سنوات 240 مليون دولار أمريكي.

الجدول 2
تكليف المشروع حسب المكون والجهة الممولة
(بألاف الدولارات الأمريكية)

المكون	المجموع												
	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	
-1 التكيف مع تغير المناخ والقدرة على الصمود في وجه تغير المناخ على مستوى المزرعة	17	40 445	-	-	8	1 193	-	-	-	66	26 323	-	
-2 تحسين البنية التحتية للمياه وحمايتها من تغير المناخ لزيادة القدرة على الصمود	70	167 708	48	9 634	74	11 125	96	95 958	98	39 000	8	3 300	
-3 تعزيز القدرة المؤسسية والتنظيمية لمسارات التنمية المنخفضة الانبعاثات وقادرة على الصمود في وجه تغير المناخ	4	9 587	-	-	6	917	-	-	-	22	8 670	-	
-4 رصد وتقييم المشروع	8	19 822	40	7 928	12	1 765	4	4 042	2	1 000	4	1 707	-
-5 الطوارئ	1	2 438	12	2 438	-	-	-	-	-	-	-	-	-
اجمالي تكاليف للمشروع	100	240 000	100	20 000	100	15 000	100	100 000	100	40 000	100	8 000	100
													17 000

الجدول 3

تكاليف المشروع حسب فئة الإنفاق والجهة الممولة

(بألاف الدولارات الأمريكية)

المجموع		فجورة التمويل		المقرض/المتلقى		انتeman المصرف الآسيوي		قرض الصندوق		منحة الصندوق		قرض الصندوق في إطار آلية		قرض الصندوق في إطار نظام		الاستثمار في إطار نظام		نفقة الإنفاق				
%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%		
																				تكاليف الاستثمار		
																				نفقة الإنفاق		
67	161 807	59	11 722	39	5 869	87	86 606	86	34 450	30	12 000	100	8 000	19	3 159	الأعمال		-1	الأعمال			
5	12 722	-	-	7	986	1	567	-	-	7	2 769	-	-	49	8 400	التدريب وحلقات العمل والمؤتمرات		-2	التدريب وحلقات العمل والمؤتمرات			
15	36 611	35	6 956	7	994	11	10 992	11	4 550	25	9 995	-	-	18	3 124	الخدمات الفنية والتعاقدية		-3	الخدمات الفنية وال التعاقدية			
88	211 139	93	18 677	52	7 850	98	98 165	98	39 000	62	24 763	100	8 000	86	14 684	مجموع تكاليف الاستثمار			مجموع تكاليف الاستثمار			
																				النفقة المتكررة		
																				النفقة المتكررة		
9	20 714	7	1 323	46	6 961	1	1 107	-	-	24	9 508	-	-	11	1 816	الرواتب والعلاوات		-1	الرواتب والعلاوات			
2	5 349	-	-	1	100	1	728	-	-	10	4 021	-	-	3	500	المواد والمعدات		-2	المواد والمعدات			
1	2 798	-	-	1	90	-	-	2	1 000	4	1 708	-	-	-	-	السفر		-3	السفر			
12	28 861	7	1 323	48	7 150	2	1 835	2	1 000	38	15 237	-	-	14	2 316	مجموع التكاليف المتكررة			مجموع التكاليف المتكررة			
100	240 000	100	20 000	100	15 000	100	100 000	100	40 000	100	40 000	100	8 000	100	17 000	اجمالي تكاليف المشروع			اجمالي تكاليف المشروع			

الجدول 4
تكليف المشروع حسب المكون وسنة المشروع
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المكون	السنة الأولى												السنة الثانية											
	للمشروع						للمشروع						للمشروع						للمشروع					
	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%
1- التكيف مع تغير المناخ والقدرة على الصمود في وجه تغير المناخ على مستوى المزرعة	40 445	15	5 984	19	7 711	21	8 373	16	6 439	14	5 747	12	4 852	3	1 339	1	339	3	4 852	12	5 747	14	6 439	16
2- تحسين البنية التحتية للمياه وحمايتها من تغير المناخ لزيادة القدرة على الصمود	167 708	1	1 541	15	25 048	35	59 068	31	51 923	13	21 125	3	5 425	2	3 578	1	1 541	15	25 048	35	59 068	31	51 923	13
3- تعزيز القدرة المؤسسية والتنظيمية لمسارات التنمية المخصصة للابتعاث والقادرة على الصمود في وجه تغير المناخ	9 587	14	1 333	14	1 313	15	1 478	14	1 313	14	1 333	15	1 470	14	1 345	1	1 333	14	1 313	15	1 478	14	1 313	14
4- رصد وتقدير المشروع	19 822	15	2 989	13	2 483	14	2 804	16	3 125	15	2 894	15	2 894	13	2 634	1	2 989	13	2 483	14	2 804	16	3 125	15
5- الطوارئ	2 438	14	348	14	348	14	348	14	348	14	348	14	348	14	348	1	348	14	348	14	348	14	348	14
اجمالي تكاليف المشروع	240 000	5	12 196	15	36 904	30	72 071	26	63 149	13	31 447	6	14 989	3.9	9 245	1	12 196	15	36 904	30	72 071	26	63 149	13

استراتيجية وخطة التمويل والتمويل المشترك

- 20 سيقدم الصندوق تمويلاً بقيمة 25 مليون دولار أمريكي، ويمثل ذلك 10.4 في المائة من إجمالي تكاليف المشروع. ويشمل هذا المبلغ 17 مليون دولار أمريكي من مخصصات نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء لكمبوديا خلال فترة التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، و8 ملايين دولار أمريكي بموجب آلية الحصول على الموارد المقترضة. ويبلغ التمويل المشترك الذي يقدمه المصرف الآسيوي للاستثمار في البنية التحتية 100 مليون دولار أمريكي، أي 41.7 في المائة، في حين سيقدم الصندوق الأخضر للمناخ 80 مليون دولار أمريكي، ويمثل ذلك 33.3 في المائة من التكاليف. ويتألف تمويل الصندوق الأخضر للمناخ من قرض بقيمة 40 مليون دولار أمريكي ومنحة إضافية بقيمة 40 مليون دولار أمريكي. ويبلغ التمويل النظير المقدم من الحكومة 15 مليون دولار أمريكي، أي 6.25 في المائة، وهناك فجوة تمويل مقدرة بحوالي 20 مليون دولار أمريكي، أي 8.3 في المائة. ويستدل الهيكل المالي للمشروع إلى أهمية الاستثمار في تحديث البنية التحتية للري والصرف وحمايتها من تغير المناخ في مناطق المشروع المختارة. وسيُخصص حوالي 70 في المائة من إجمالي تكاليف المشروع البالغة 240 مليون دولار أمريكي للبنية التحتية للري. وسيُخصص 16.8 في المائة من إجمالي تكاليف المشروع للأنشطة غير المادية المدرجة في المكون الأول (تدريب المزارعين من خلال نهج مدارس المزارعين الحقلية، وتنظيم أنشطة الشراكة بين القطاعين العام والخاص والمنتجين والمنتديات المتعددة أصحاب المصلحة، والإذار المبكر وخدمات المعلومات المناخية)، في حين سيُخصص 4.5 في المائة لتعزيز المؤسسات على المستوى الوطني. وستتلقى إدارة المشروع مخصصاً بنسبة 5 في المائة، وستكون مساهمة الصندوق الأخضر للمناخ في تكاليف إدارة المشروع متساوية لإجمالي تمويله للمشروع، والبالغ 33 في المائة.

الجدول 5

ميزانية المشروع حسب المكون والجهة الممولة

(بملايين الدولارات الأمريكية)

مصادر التمويل									
%	نحوة التمويل	حكومة كمبوديا (عييناً)	المصرف الآسيوي للاستثمار في البنية التحتية (التنمية)	الصندوق (قرض)	الصندوق الأخضر للمناخ (القرض)	الصندوق الأخضر للمناخ (منحة)	مجموع التكليف	المكون	
16.9	-	1.2	-	12.9	-	26.3	40.4	1- التكيف مع تغير المناخ والقدرة على الصمود في وجه تغير المناخ على مستوى المزرعة	
69.9	9.6	11.1	96	8.7	39	3.3	167.7	2- تحسين البنية التحتية للمياه وتحميتها من تغير المناخ لزيادة القدرة على الصمود	
4	-	0.9	-	-	-	8.7	9.6	3- تعزيز القدرة المؤسسية والتنظيمية لمسارات التنمية المنخفضة الانبعاثات والقدرة على الصمود في وجه تغير المناخ	
8.3	7.9	1.8	4	3.4	1.0	1.7	19.8	4- إدارة المشروع رصده وتقييمه	
1	2.4	-	-	-	-	-	2.4	5- الطوارئ	
100	20	15	100	25.0	40	40	240	المجموع	
		8.3	6.3	41.7	10.4	16.7	16.7	الحصة الناسبية (نسبة مئوية)	

الصرف

21- سُجِّلَ وزارَةُ الاقتصادِ والماليَّة فتح أربعة حساباتٍ معينة بالدولار الأمريكي لدى المصرف الوطني في كمبوديا لاستلام التمويل من نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء التابع للصندوق، وآلية الحصول على الموارد المقترضة التابعة للصندوق، وموارد قرض ومنحة الصندوق الأخضر للمناخ. وسيُفتح حسابان للمشروع بالدولار الأمريكي (أحدُهما لوزارة الموارد المائية والأرصاد الجوية والآخر لأمانة اللجنة الوطنية للتنمية الديمocrاطية على المستوى دون الوطن) في مصارف تجارية لسداد تكاليف أنشطة المشروع. وسيُدير وزارة الاقتصاد والماليَّة حساباً واحداً للأموال الحكومية النظيرة، والذي سيُحول من خلاله حصيلة التمويل إلى حسابين فرعيين في المصارف التجارية من أجل استلام الأموال من حساب الأموال النظيرة. وسيُصرف أموال الصندوق من خلال آلية الصندوق المتعدد، والتي يمكن للمشروع بموجبها سحب/تبرير السلفة بناءً على التقرير المالي المؤقت وفقاً للإجراءات والشروط الموضحة في خطاب ترتيبات الإدارة المالية والرقابة المالية. وسيرسل الصندوق الخطاب إلى وزارة الموارد المائية والأرصاد الجوية ووزارة الاقتصاد والماليَّة مرفقاً ببيانات بشأن إجراءات الصرف. وستقوم وزارة الاقتصاد والماليَّة بإرسال خطاب من خلال بوابة عملاء الصندوق تتضمن التقويض والإعتماد للأشخاص الذين يمكنهم طلب تقديم التقرير المالي المؤقت وطلب السحب والموافقة عليهما في البوابة.

موجز الفوائد والتحليل الاقتصادي

22- يشير التحليل الاقتصادي للمشروع، مع مراعاة جميع التكاليف، إلى عائدات اقتصادية واعدة على مدى فترة تقييم مدتها 30 عاماً، ومعدل خصم اجتماعي قدره 9.47 في المائة. ويُقدَّر معدل العائد الاقتصادي الداخلي بنسبة 16.3 في المائة ومن المتوقع أن يبلغ صافي القيمة الحالية 143.6 مليون دولار أمريكي، مع نسبة عائد إلى التكالفة قدرها 1.26، وفترة استرداد مدتها 12 سنة تقريباً. وتؤكِّد تحليلات الحساسية والسيناريوهات متانة هذه التقييمات، وتشير إلى أن المشروع سيظل مربحاً حتى خلال فترة تقييم مدتها 20 عاماً. ويُظهر تحليل الحساسية أن المشروع قد يصبح غير مربح إذا انخفضت العوائد المتوقعة بنسبة تتجاوز 20.7 في المائة أو

إذا زادت التكاليف بنسبة تتجاوز 26.1 في المائة بسبب الصدمات المحتملة أثناء التنفيذ، وهو أمر مستبعد بالنظر إلى السياق الاقتصادي المحلي والاتجاهات الاقتصادية الكلية التي جرت معاينتها.

استراتيجية الخروج والاستدامة

- 23 سيركز المشروع على تعزيز القدرات على مستوى المزرعة لمساعدة المزارعين على اعتماد تقنيات إنتاج محسنة، وخفض الانبعاثات الناتجة عن زراعة الأرز، وتعزيز ممارسات من قبيل الترطيب والتغليف بالتاوب، والحفاظ على التربة، وإدارة المياه، وتلويع المحاصيل. وسيتلقى المزارعون دورات تدريبية تشريعية، وسيجري ربطهم بكل من خدمات الإرشاد الزراعي العامة والقطاع الخاص من أجل الحصول على المدخلات والتكنولوجيات التكيفية. وستدعم المنظمات غير الحكومية، ومكاتب الدعم المشتركة، والمؤسسات الاجتماعية، والشركات الخاصة المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة من خلال توفير خدمات مثل المضخات الشمسية، والميكنة، وأصناف الأرز التكيفية مع المناخ. ومن خلال ربط أصحاب الحيازات الصغيرة بالقطاع الخاص من أجل الحصول على المشورة ومدخلات الإرشاد الزراعي، يهدف المشروع إلى وضع استراتيجية خروج مستدامة، في حين ستتضمن أمانة اللجنة الوطنية للتنمية الديمقراطية على المستوى دون الوطني استمرار تقديم خدمات الإرشاد الزراعي العامة واعتماد التكنولوجيا.
- 24 وسيستفيد المشروع من القانون الحالي لإدارة الموارد المائية في مملكة كمبوديا، والذي يلزم المزارعين بالمساهمة في تكاليف تشغيل نظم الري وصيانتها. ويعتبر هذا الشرط مقبولاً تماماً، على الرغم من أن مساهمات التشغيل والصيانة الحالية أقل بكثير من المستويات المطلوبة (عادة ما تتراوح بين 8 و10 دولارات أمريكية للهكتار/المحصول). وتنظر الخبرة المكتسبة من بعض مخططات الري بالضخ التي طورت تحت إشراف وزارة الشؤون الخارجية والتجارة الأسترالية، في إطار مشروع سلاسل القيمة الزراعية في كمبوديا، أن المزارعين يدفعون ما يصل إلى 80 دولاراً أمريكياً للهكتار/المحصول مقابل التشغيل والصيانة الدورية في حالة مخطط الري بالضخ. وسيقوم المشروع بتجربة رسوم للري، وستنطلي مجتمعات المزارعين المستخدمين للمياه التي تتمتع بسلطة تحصيل الدفعات بمسؤولية جبائهم.
- 25 وسيركز المشروع على تطوير وتدريب مجتمعات المزارعين للمياه لضمان الإدارة الفعالة لمخططات الري. وستشارك المجتمعات المحلية في تنظيف وصيانة وإدارة المخططات، وستؤدي مجتمعات المزارعين المستخدمين للمياه دوراً رئيسياً على هذا الصعيد. وقام فريق المشروع بإنشاء استقصاء لمجتمعات المزارعين المستخدمين للمياه في مناطق المشروع، وسيتعاون مع وزارة الموارد المائية والأرصاد الجوية ودوائر الموارد المائية والأرصاد الجوية على مستوى المقاطعات لإنشاء وتدريب مجتمعات المزارعين المستخدمين للمياه. وسيجري توجيه الاستثمار نحو بناء قدراتها من أجل إدارة فعالة ومستدامة للمخططات، مما سيعزز الاستدامة المالية والتشغيلية الطويلة الأجل لنظم الري.

ثالثاً- إدارة المخاطر

ألف- المخاطر وتدابير التخفيف منها

- 26 يعتبر مشروع الري المتكيف مع المناخ والزراعة المستدامة من أجل القدرة على الصمود مشروعًا ينطوي على مخاطر كبيرة. وهو يواجه عدة مخاطر تتعلق بالقدرة الفنية، وأطر السياسات، والتنسيق، والتوريد، والأثار الاجتماعية والبيئية، ومشاركة القطاع الخاص. وقد يؤدي ضعف القدرات المؤسسية في إدارة الموارد المائية، وعدم كفاية سياسات إدماج تغير المناخ، وضعف التنسيق بين الوزارات إلى إبطاء وتبيرة تنفيذ المشروع. وللتخفيف من ذلك، سيقوم المشروع بتوفير تدريب مستهدف لأصحاب المصلحة الرئисيين، والمساعدة في مراجعة السياسات المراعية للمناخ، ووضع آلية تنسيق قوية، وتشكيل فريق متخصص في التوريد. وسنعالج المخاطر الاجتماعية والبيئية من خلال تقييم الأثر البيئي والاجتماعي وخطط الإدارة البيئية

والاجتماعية والمناخية، بالإضافة إلى خطط إدارة أخرى جرى وضعها للمشروع، في حين سيعالج ضعف مشاركة القطاع الخاص مع المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة من خلال تعزيز الطلب على التكنولوجيات المتکيفة مع المناخ وإنشاء منصات للشراكات بين القطاعين العام والخاص. وتهدف هذه التدابير إلى ضمان نجاح المشروع واستدامته على المدى الطويل. وتشمل مخاطر الإدارة المالية ما يلي: (1) احتمال نقص القدرات لدى موظفي الإدارة المالية في الوكالات المنفذة؛ (2) الافتقار إلى خبرة سابقة في المشروعات المملوكة من الصندوق ضمن وزارة الموارد المائية والأرصاد الجوية. وللتخفيف من مخاطر الإدارة المالية هذه، سيتم الحرص على توظيف استشاريين مؤهلين في مجال الإدارة المالية بشفافية. كما سيجري توفير التدريب العملي لموظفي الإدارة المالية في الوكالات المنفذة؛ وسيجري وضع دليل مفصل لتنفيذ المشروع يتضمن عرضاً واضحاً للأدوار والمسؤوليات.

الجدول 6

موجز عام للمخاطر

تصنيف المخاطر المتبقية	تصنيف المخاطر المتصلة	مجالات المخاطر
متروضة	متروضة	البيئي القطري
متروضة	متروضة	الاستراتيجيات والسياسات القطاعية
مرتفعة	مرتفعة	البيئي والمناخي
متروضة	متروضة	نطاق المشروع
متروضة	متروضة	القدرة المؤسسية على التنفيذ وتحقيق الاستدامة
كبيرة	كبيرة	الإدارة المالية
متروضة	متروضة	التوريد في المشروع
مرتفعة	مرتفعة	الأثر البيئي والاجتماعي والمناخي
متروضة	متروضة	أصحاب المصلحة
كبيرة	كبيرة	المخاطر الإجمالية

باء- الفئة البيئية والاجتماعية

- 27. تُعد فئة المخاطر البيئية والاجتماعية المقترنة مرتفعة. وأعدّ تقييم للأثر البيئي والاجتماعي وخطط للإدارة البيئية والاجتماعية والمناخية، بالإضافة إلى خطط إدارة أخرى، وخطة لإشراك أصحاب المصلحة، وإطار تخطيط لحيازة الأراضي وإعادة التوطين، وخطة عمل للمساواة بين الجنسين والإدماج الاجتماعي، وخطة لإدارة التراث الثقافي، وخطة للشعوب الأصلية، وخطة لتنفيذ الموافقة الحرة والمبكرة والمستدامة.

جيم- تصنيف المخاطر المناخية

- 28. تعتبر المخاطر المناخية للمشروع كبيرة. وأعدّ تحليل متعمق لمخاطر المناخ. وسيترشد المشروع بقائمة الفحص المرجعية المقترنة في تقييم الأثر البيئي والاجتماعي وخطط الإدارة البيئية والاجتماعية والمناخية وبتوصيات تحليل المخاطر المناخية لتنفيذ تدابير التكيف والتخفيف الملائمة أثناء العمل في المناطق الضعيفة في وجه تغير المناخ.

دال- القدرة على تحمل الديون

- 29. يشير تحليل القدرة على تحمل الديون الذي أجراه صندوق النقد الدولي والبنك الدولي في نوفمبر/تشرين الثاني 2021 إلى أن كمبوديا لا تزال تعتمد معرضاً لخطر منخفض من حيث المديونية الحرجة الخارجية وال العامة. وتتوافق القدرة الحالية على تحمل الديون مع تصنيف متوسط. وفي ظل السيناريو الأساسي، يظل الدين الخارجي أقل بكثير من الحدود الدنيا. وتماشياً مع عجز مالي أكبر على المدى المتوسط، من المتوقع أن يشهد

الدين الخارجي ارتفاعاً تدريجياً من 36 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي في عام 2021 إلى 38.1 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي في عام 2028، قبل أن يستقر عند حوالي 37 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي في أوائل عام 2030.

رابعاً. التنفيذ

ألفـ. الإطار التنظيمي

إدارة المشروع وتنسيقه

-30 ستكون الجهة المنفذة للمشروع وزارة الموارد المائية والأرصاد الجوية، المسؤولة عن الإدارة المستدامة لموارد المياه والري في كمبوديا. وستتولى الوزارة وحدة لإدارة المشروع من أجل تنسيق كافة مكوناته وتوحيد تخطيط المشروع والإبلاغ عنه. وبالإضافة إلى ذلك، ستتولى أمانة اللجنة الوطنية للتنمية الديمocratique على المستوى دون الوطني مسؤولية تنفيذ المكون الأول الذي جرى تصميمه لتحسين التكيف مع تغير المناخ على مستوى المزارع، وتعزيز القدرة على الصمود، وكفاءة استخدام المياه. وتعتبر أمانة اللجنة الوطنية للتنمية الديمocratique على المستوى دون الوطني جهة معتمدة تتمتع بوصول مباشر إلى الصندوق الأخضر للمناخ، وستضم وحدة لتنفيذ المشروع لأغراض تنفيذ أنشطة المكون الأول.

الإدارة المالية والتوريد والحكومة

-31 ستتولى وحدة إدارة المشروع ووحدة تنفيذ المشروع اللتان أنشأتهما وزارة الموارد المائية والأرصاد الجوية وأمانة اللجنة الوطنية للتنمية الديمocratique على المستوى دون الوطني على التوالي مسؤولية ترتيبات الإدارة المالية. وستتولى وحدة إدارة المشروع مسؤولية توحيد التقارير المالية المؤقتة للمشروع والقوائم المالية السنوية، وإعداد تقارير المراجعة السنوية وتقديمها إلى الصندوق. وتمثل كل من الوكالتين المنفذتين موظفين حكوميين مؤهلين يتمتعون بالخبرة والمهارة ذات الصلة بالعمليات التي تمولها الجهات المانحة من أجل إعداد وتقديم ميزانيات المشروع في الوقت المناسب، ويمكنهم ضمان وجود ضوابط داخلية كافية وترتيبات لتدفق الأموال في إطار التمويل الإضافي. غير أنه سيتوجب على وحدة إدارة المشروع ووحدة تنفيذ المشروع توظيف استشاريين مؤهلين للتعامل مع المهام اليومية للإدارة المالية، بما في ذلك حفظ السجلات المحاسبية والإبلاغ المالي. وسيكون لدى كل من الوكالتين المنفذتين برمجية محاسبية لاحتفاظ بسجلات محاسبية موثوقة وتقديم تقارير مالية مؤقتة مقبولة إلى الصندوق. ويشمل إطار الرقابة الداخلية للمشروع الإجراءات التشغيلية الموحدة التي وضعتها حكومة كمبوديا لإدارة المشروعات التي تمولها المؤسسات المالية الدولية. وعلاوة على ذلك، سيجري تقييم دليل تنفيذ المشروع والمواقفة عليه، حسب الحاجة، ليشمل أية سياسات وإجراءات إضافية قد تكون مطلوبة من وقت لآخر أثناء تنفيذ المشروع.

التوريد

-32 ستكون وحدة إدارة المشروع مسؤولة بشكل مباشر عن أنشطة التوريد في المشروع. وستتضمن فريقاً للتوريد يشمل رئيس توريد، ومسؤول توريد، وأخصائي توريد، ومساعد توريد. وسيتبع التوريد بأموال الصندوق إجراءات التشغيل الموحدة الخاصة بالتوريد لجميع المشروعات المملوكة خارجياً في كمبوديا بقدر ما تتوافق مع المبادئ التوجيهية للتوريد في مشروعات الصندوق. وستُعد وحدة إدارة المشروع خططاً للتوريد السنوية بما يتماشى مع خطط العمل والميزانيات السنوية وتقدمها للتأكد من عدم اعتراض الصندوق عليها قبل الشروع في أنشطة التوريد. وسيجري استخدام نظام الصندوق الشامل للتوريد في المشروعات عبر الإنترنت (نظام OPEN) لإعداد ورصد تنفيذ خطط التوريد في المشروع. وسيجري توجيه طلبات الاستعراض المسبق للصندوق وعدم الاعتراض من خلال نظام OPEN.

-33 ويبين تقييم مخاطر التوريد في المشروع الذي أجري على النحو المنصوص عليه في دليل التوريد في مشروعات الصندوق أن مخاطر التوريد المتصلة الإجمالية متوسطة.

إشراك المجموعات المستهدفة وتعقيباتها ومعالجة التظلمات

-34 سترکز عمليات إشراك المجموعات المستهدفة وتعقيباتها على المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة المدعومين.

-35 وسيُرسى المشروع آلية يسهل الوصول إليها وشفافة للمتأثرين بالمشروع لتقديم الشكاوى والإبلاغ عن المخالفات أو التماس الانتهاك، بما يتوافق مع سياسة الصندوق المعدلة بشأن منع التلبيس والفساد في أنشطته وعملياته، وسيادة الصندوق بشأن منع حالات التحرش الجنسي والاستغلال والانتهاك الجنسيين والتصدي لها لعام 2018، وإجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي في الصندوق لعام 2021.

-36 وسيُرسى المشروع آليات إبلاغ سرية، وسيُعزز هذه الآليات من خلال مواد ومنصات تواصل خاصة به، وسيقوم بذلك خلال تنفيذ أنشطته.

باء- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم، وإدارة المعرفة، والتواصل

-37 سيعتمد نظام الرصد والتقييم في المشروع على: (1) استقصاء للحسابات يُجرى على مستوى الأسر المعيشية، مع قياسات عند خط الأساس، ومتناصف المدة، ونهاية المشروع؛ (2) نظام معلومات إدارية يجمع معلومات عن الإنتاج، والتدريب، والإذارات المبكرة، واستخدام التقنيات الذكية مناخياً، والمبيعات على مستوى المزرعة.

-38 وستتولى وحدة إدارة المشروع وضع وتنفيذ خطة اتصالات للمشروع بالتنسيق مع أخصائيين في مجال الاتصالات في الصندوق. وسيجري تبادل المعرفة بشكل أساسي من خلال الوسائل الرقمية.

الابتكار وتوسيع النطاق

-39 يعزز المشروع الابتكار وقابلية توسيع النطاق من خلال مزيج من الدعم المالي والمساعدة الفنية الموجهة للمزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة ورواد الأعمال. ويتضمن المشروع نموذجاً لتمويل الاستثمار يجمع بين القروض والمنح ويجري تقديمها عن طريق مؤسسات مالية شريكة بهدف دعم الممارسات الزراعية الذكية مناخياً وتحسين الإنتاج. ويهدف المشروع، من خلال دمج إدارة المياه مع الابتكار الزراعي، إلى مواجهة تحديات المناخ في الزراعة المروية. وسيجري تسريع وتيرة اعتماد تكنولوجيات جديدة قادرة على التكيف مع تغير المناخ من خلال التعاون المباشر مع المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة، وتوفير التدريب، وتيسير الحصول على التمويل، وتعزيز سلاسل القيمة لأربع سلع زراعية. وستكون هذه الاستراتيجيات قابلة للتوسيع بناء على نجاحها المثبت، مما سيضمن استدامة طويلة الأجل وأثراً واسعاً على النطاق.

جيم- خطط التنفيذ

جاهزية التنفيذ وخطط الاستهلاك

-40 أعد دليل لتنفيذ المشروع، وهو يتضمن اختصاصات لقدمي الخدمات الرئيسيين. وستشجع الحكومة على الشروع في إجراءات التوريد المرتبطة ب يقدمى الخدمات المذكورين استباقاً لفعالية البرنامج. واستخدمت موارد من المنحة الجارية للصندوق الخاص لإعداد المشروعات المقدمة من المصرف الآسيوي للاستثمار في البنية التحتية من أجل دعم هذا النشاط في المشروع.

الإشراف واستعراض منتصف المدة وخطط الإنجاز

- 41 ستشرف الحكومة والصندوق والمصرف الآسيوي للاستثمار في البنية التحتية على تنفيذ المشروع بصورة مشتركة. وسيُشتمل بعثة إشراف واحدة وبعثة دعم تنفيذ واحدة سنوياً، ومن المقرر إجراء استعراض منتصف المدة في منتصف عام 2028.

خامساً. الوثائق القانونية والسند القانوني

- 42 ستشكل اتفاقية التمويل بين مملكة كمبوديا والصندوق الوثيقة القانونية التي يقوم على أساسها تقديم التمويل المقترض إلى المقترض/المتألفي. وستتوفر نسخة من اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها قبل الدورة.
- 43 ومملكة كمبوديا مخولة بموجب القوانين السارية فيها سلطة تلقي تمويل من الصندوق.
- 44 وإنني مقنع بأن التمويل المقترض يتفق مع أحكام اتفاقية إنشاء الصندوق وسياسات التمويل المقدم من الصندوق ومعاييره.

سادساً. التوصية

- 45 أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على التمويل المقترض بموجب القرار التالي:
- قرر: أن يقدم الصندوق إلى مملكة كمبوديا قرضاً بشروط مختلطة بقيمة سبعة عشرة مليون دولار أمريكي (17 000 000 دولار أمريكي) على أن يخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة في هذه الوثيقة.
- وقرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى مملكة كمبوديا قرضاً بشروط عادلة بقيمة ثمانية ملايين دولار أمريكي (8 000 000 دولار أمريكي) على أن يخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة في هذه الوثيقة.

ألفرو لاريو

رئيس الصندوق

Negotiated financing agreement

(to be made available prior to the session)

Logical framework

Results Hierarchy	Indicators				Means of Verification			Assumptions				
	Name	Baseline	Mid-Term	End Target	Source	Frequency	Responsibility					
Outreach	1 Persons receiving services promoted or supported by the project				Project MIS; household surveys	Annual	Project Management Unit (PMU), supported by Project Implementation Units (PIUs)	Rural farmers are receptive to the services provided by the project; and the Farmer Water User Communities (FWUCs) support the outreach programs				
	Males - Males	0	378172	709072								
	Females - Females	0	252115	866644								
	Young - Young people	0	63029	315143								
	Indigenous people - Indigenous people	0	12606	31514								
	Total number of persons receiving services - Number of people	0	630287	1575716								
	Male - Percentage (%)	0	60	45								
	Female - Percentage (%)	0	40	55								
	Young - Percentage (%)	0	10	20								
	1.b Estimated corresponding total number of households members											
Project Goal The goal of the project is to make the agriculture sector in Cambodia climate	Household members - Number of people	0	6302687	1575716	Project MIS; household surveys	Annual	Project Management Unit (PMU), supported by Project Implementation Units (PIUs)	Project Management Unit (PMU), supported by Project Implementation Units (PIUs)				
	1.a Corresponding number of households reached											
	Women-headed households - Households	0	75034	187586								
	Non-women-headed households - Households	0	75034	187586								
	Households - Households	0	150068	375171								
	Enhanced food security											
	Number of beneficiaries with	0	56000	1340000								

Development Objective The objective of the project is to modernize the irrigation sector by installing resilient irrigation systems and enable farmers to adapt to climate risks and mitigate crop emissions through use of energy- and water-efficient technologies and practices, timely weather information and improved market integration	enhanced – food security (people)					Household surveys, EX-ACT	Annual	Implementation Units (PIUs) PMU, supported by FAO and IFAD	percentage Global economic slowdown and/or global reduction in demand does not affect growth As outlined in the EX-ACT Annex				
		Male	28000	67200									
		Female	28000	67200									
		GHG emissions reduced, avoided or removed/sequestered											
		GHG Emissions reduced by year 7 - tCO2eq - Number	0	45750.34	213501.58								
		Beneficiaries adopting improved and/or new climate-resilient livelihood options				Project MIS; project GIS mapping; and outcome survey	Project completion	PMU and PIUs and their project implementation consultants, and individual survey consultants	Catastrophic flooding or drought, vastly exceeding the vulnerability and climate risk assessments does not occur				
		Total number of people - Number of people		75000	192000								
		Male		33000	83200								
		Female		42000	108800								
		Increase in annual rice production with increase in HH income				Project MIS; household surveys	Annual	Project Management Unit (PMU), supported by Project Implementation Units (PIUs)	Catastrophic flooding or drought, vastly exceeding the vulnerability and climate risk assessments does not occur				
		% yield increase for rice in targeted HH benefiting directly from the project - Percentage (%)	0	15	30								
		% yield increase for vegetables in targeted HH benefiting directly	0	10	20								

	from the project - Percentage (%)			
	% decrease in post-harvest losses for rice in targeted HH benefiting directly from the project - Percentage (%)	0	10	20
	% decrease in post-harvest losses for vegetables in targeted HH benefiting directly from the project - Percentage (%)	0	15	30
3.2.1 Tons of Greenhouse gas emissions (tCO2e) avoided and/or sequestered				
	Hectares of land - Area (ha)	0	22046	22046
	tCO2e/20 years - Number	0	45750	1006507
	tCO2e/ha - Number	0	2.1	45.7
	tCO2e/ha/year - Number	0	0.8	2.3
Farmers trained in climate smart agriculture				
Output 1.1 Increased farmer capacity in climate resilient agriculture	Total number of farmers (male and female) trained in CR technologies through the FFS training programme - Number of people	0	20000	40000
	Number of trainers (male and female) trained to demonstrate and propagate the CR technologies and practices to farmers - Number of people	0	100	200
	Percentage of farmers adopting climate resilient farming practices promoted by the project - Percentage (%)	0	50	80

	Average percentage of beneficiaries who are satisfied with the knowledge gained from the trainings provided - Percentage (%)	0	70	90			
Output 1.2 Climate adaptive value chains developed by 4Ps and increased access to finance	Value chains developed by 4Ps and increased access to finance				Project MIS; household surveys	Annual	<p>Project Management Unit (PMU), supported by Project Implementation Units (PIUs)</p> <p>a. Beneficiaries apply some or all of the climate adaptation measures every cropping season during the project;</p> <p>b. access to the credit line only;</p> <p>c. local authority engagement defined by monthly contact with the CCs during the project</p>
	Number of farming households benefiting from the 4P model through increased access to finance - Number	0	14000	28000			
	Number of MSMEs with increased access finance due to the linkages facilitated by the 4P model - Number	0	50	120			
Output 1.3 Increased access to and use of climate information and advisory services for climate responsive water-use and crop planning	3.1.2 Persons provided with climate information services				Project MIS; household surveys	Annual	<p>Project Management Unit (PMU), supported by Project Implementation Units (PIUs)</p> <p>a. Beneficiaries apply some or all of the climate adaptation measures every cropping season during the project;</p> <p>b. access to the credit line only;</p> <p>c. local authority engagement defined by monthly contact with the CCs during the project.</p>
	Males - Males	0	168827	337654			
	Females - Females	0	112441	225103			
	Young - Young people	0	28138	56276			
	Persons provided with climate information services - Number of people	0	281378	562756			
	Hydromet station installed for improved Climate Data and Warning				Project MIS; household surveys	Annual	<p>Project Management Unit (PMU), supported by Project Implementation Units (PIUs)</p> <p>a. Beneficiaries apply some or all of the climate adaptation measures every cropping season during the project;</p> <p>b. access to the credit line only;</p> <p>c. local authority engagement defined by monthly contact with the CCs during the project.</p>
	Number of hydromet stations and agrometeorological stations rehabilitated - Number	0	5	10			
Output 1.4 Increased resilience of farm road infrastructure to climate change	2.1.5 Roads constructed, rehabilitated or upgraded				Project MIS; household surveys	Annual	<p>Project Management Unit (PMU), supported by Project Implementation Units (PIUs)</p> <p>Catastrophic flooding or drought, vastly exceeding the vulnerability and climate risk</p>
	Length of roads - Km	0	5	90			

Outcome 2. Rehabilitated/upgraded, climate proofed, and modernized irrigation infrastructure for increased resilience	Roads constructed, rehabilitated or upgraded cont				Project MIS; household surveys Annual Project MIS; household surveys	Project Management Unit (PMU), supported by Project Implementation Units (PIUs) Project Management Unit (PMU), supported by Project Implementation Units (PIUs)	assessments does not occur.			
	farmers benefiting from improved road connectivity in the project areas - Number									
	0	5000	10683							
	1.2.1 Households reporting improved access to land, forests, water or water bodies for production purposes									
	Households reporting improved access to water - Percentage (%)	0	8	30						
	Size of households reporting improved access to water - Number of people	0	30000	135000						
	Women-headed households - Households	0	4125	16500						
	Total no. of households reporting improved access to water - Households	0	8250	33000						
	Modernization of irrigation scheme and ponds									
	Area provided with irrigation services - Improved - Area (ha)	0	10000	22051						
Output 2.1 Modernized irrigation schemes and ponds	6 Irrigation schemes finalised of rehabilitated/upgraded, climate proofed, and modernized - Percentage (%)	0	2	6	Project MIS; household surveys Annual	Project Management Unit (PMU), supported by Project Implementation Units (PIUs)				
	Flood-proofing and Drainage improvements									
	Area provided with drainage services - Improved - Area (ha)	0	5000	10005						
Output 2.2 Flood-proofing and drainage improvement	Polder detailed design and procurement - Number	0	1	2	Project MIS; household surveys Annual	Project Management Unit (PMU), supported by Project Implementation Units (PIUs)				
	Establishments and training of Farmers Water User Communities (FWUC)									
Output 2.3 Farmers Water User					Project MIS, GIS Annual	PMU				

Communities (FWUC) established and trained	Number of FWUC established and trained - Number	4	6	11	Project MIS, GIS	Annual	PMU	
Establishment of Water information and Management (SCADA)								
	farmer-households using Climate information and early warning (CIEWS) advisory services promoted by the project - Percentage (%)	0	20	75				
	people trained in using the Supervisory Control and Data Acquisition (SCADA) system - Number	0	20	40				
Output 2.4 Water information system established and operational in three subprojects	Percentage of farmer households using Climate information and early warning (CIEWS) advisory services promoted by the project	0	20	75	Project MIS, GIS	Annual	PMU	
	Number of people trained in using the Supervisory Control and Data Acquisition (SCADA) system	0	20	40				
	Strengthened MOWRAM and NCDSS				Project MIS	Annual	PMU	

Outcome 3: Enhanced environmental governance	Number of MOWRAM and NCDDS Staff Trained - Number	200	600			
Output 3.1: Strengthened MOWRAM capacity	Strengthened MOWRAM Capacity (MOWRAM staff trained in river basin management, water accounting, SCADA system operation, and the design and implementation of climate-resilient green technologies)	Project MIS	Annual	PMU	Training sessions are attended by actual SCADA and M&E staff	
	staff trained - Males	0	75	150		
	staff trained - Females		50	100		
	total staff trained - Number	0	125	250		
Output 3.2: NCDDS strengthened at national and provincial level	NCDDS strengthened at national and provincial level (NCDDS staff trained on project management, policy formulation and implementation and resource mobilization)	Project MIS	Annual	PMU		
	staff trained - Males	0	105	210		
	staff trained - Females	0	70	140		
	total staff trained - Number	0	175	350		

Integrated project risk matrix

Overall Summary Risk Category / Subcategory	Inherent risk	Residual risk
Country Context	Moderate	Moderate
<i>Political Commitment</i>	<i>Moderate</i>	<i>Moderate</i>
<i>Macroeconomic</i>	<i>Moderate</i>	<i>Moderate</i>
<i>Governance</i>	<i>Moderate</i>	<i>Low</i>
<i>Fragility and Security</i>	<i>Low</i>	<i>Low</i>
Sector Strategies and Policies	Moderate	Moderate
<i>Policy alignment</i>	<i>Low</i>	<i>Low</i>
<i>Policy Development and Implementation</i>	<i>Moderate</i>	<i>Moderate</i>
Environment and Climate Context	High	High
<i>Project vulnerability to environmental conditions</i>	<i>High</i>	<i>High</i>
<i>Project vulnerability to climate change impacts</i>	<i>Substantial</i>	<i>Substantial</i>
Project Scope	Moderate	Moderate
<i>Project Relevance</i>	<i>Low</i>	<i>Low</i>
<i>Technical Soundness</i>	<i>Moderate</i>	<i>Moderate</i>
Institutional Capacity for Implementation and Sustainability	Moderate	Moderate
<i>Implementation Arrangements</i>	<i>Moderate</i>	<i>Moderate</i>
<i>Monitoring and Evaluation Arrangements</i>	<i>Moderate</i>	<i>Moderate</i>
Project Financial Management	Substantial	Substantial
<i>Project Organization and Staffing</i>	<i>Substantial</i>	<i>Substantial</i>
<i>Project Budgeting</i>	<i>Substantial</i>	<i>Moderate</i>
<i>Project Funds Flow/Disbursement Arrangements</i>	<i>Moderate</i>	<i>Moderate</i>
<i>Project Internal Controls</i>	<i>Substantial</i>	<i>Substantial</i>
<i>Project Accounting and Financial Reporting</i>	<i>Substantial</i>	<i>Substantial</i>
<i>Project External Audit</i>	<i>Substantial</i>	<i>Substantial</i>
Project Procurement	Moderate	Moderate
<i>B.1 Assessment of Project Complexity</i>	<i>Moderate</i>	<i>Moderate</i>
<i>B.2 Assessment of Implementing Agency Capacity</i>	<i>Low</i>	<i>Low</i>
<i>Project Procurement Overall</i>	<i>Moderate</i>	<i>Moderate</i>
<i>A.1 Legal, Regulatory and Policy Framework</i>	<i>Moderate</i>	<i>Moderate</i>
<i>A.2 Institutional Framework and Management Capacity</i>	<i>Moderate</i>	<i>Moderate</i>
<i>A.4 Accountability, Integrity and Transparency of the Public Procurement System</i>	<i>Moderate</i>	<i>Moderate</i>
<i>A.3 Public Procurement Operations and Market Practices.</i>	<i>Low</i>	<i>Low</i>
Environment, Social and Climate Impact	High	High

Overall Summary Risk Category / Subcategory	Inherent risk	Residual risk
<i>Biodiversity Conservation</i>	Moderate	Moderate
<i>Resource Efficiency and Pollution Prevention</i>	High	High
<i>Cultural Heritage</i>	Moderate	Moderate
<i>Indigenous People</i>	Moderate	Moderate
<i>Labour and Working Conditions</i>	Moderate	Moderate
<i>Community health, safety and security</i>	Moderate	Moderate
<i>Physical and Economic Resettlement</i>	High	High
<i>Greenhouse Gas Emissions</i>	Low	Low
<i>Vulnerability of target populations and ecosystems to climate variability and hazards</i>	Substantial	Substantial
Stakeholders	Moderate	Moderate
<i>Stakeholder Engagement/Coordination</i>	Moderate	Moderate
<i>Stakeholder Grievances</i>	Moderate	Moderate
Overall	Substantial	Substantial